

Les parents : faut-il vivre comme eux ?



Voici le début du roman « La pointe du compas » de l'autrice Anne Rehbinder (2022).

— Tessa, sors de cette salle de bains. Tessa, faut te le dire en quelle langue ?

Je vais être en retard. Tant pis pour toi, tu prendras le bus. TESSA !

— Oui, Mother, c'est bon, j'arrive.

— Non mais Tessa, c'est quoi cette horreur ? Tu ne vas pas au lycée comme ça !

5 Va te changer immédiatement.

6 **emmerder** qn fam. jdn
nerven
Voilà ma mère. « Mother » le plus souvent, « Sabine » quand je veux l'emmerder, « Mamounette » quand je lui demande de regarder un film un soir de semaine, collée contre elle dans le canapé,

9 **Idriss** un camarade de
classe de Tessa
« La Vieille » quand je parle d'elle avec Idriss.

10 Ma mère, unique. Comme moi, sa fille unique.

— J'ai sport, Mother.

— Mais ça n'a rien à voir avec le sport !

13 **le survêtement** le
jogging
15 **la fringue** fam. le
vêtement
16 **l'énième** m./f. der/die
x-te
16 **l'embrouille** f. le
conflit
17 **le rayon homme**
Männerabteilung
18 **enfiler** qc etw.
überziehen
19 **la carapace** der Panzer
20 **serré/e** eng
20 **le collant** Strumpfhose
20 **moucheté/e** getupft
20 **verni/e** Lack-
23 **sous toutes les**
coutures dans tous les
sens, très attentivement
25 **gaver** qn de qc jdn
mit etw. vollstopfen
25 **assorti/e** (farblich)
passend
27 **le fard à paupières**
Lidschatten
27 **cintré/e** tailliert
27 **la jupe patineuse** jupe
courte comme celle
portée par les patineuses
28 **dévoilé/e** enthüllt
30 **câliner** qn jdn
knuddeln
30 **cajoler** qn jdn
umschmeicheln,
liebkosen
31 **baisable vulg.** →
baiser vulg. faire l'amour

15 Et par une énième embrouille avec ma mère.

[...]

Ce survêtement, je l'ai acheté au rayon homme avec de l'argent que j'avais économisé.

Quand je l'ai enfilé, la libération. La mode oversize, vous connaissez ?

Enfin une carapace à ma taille. Après seize ans de bons et loyaux services rendus aux

20 petits leggings serrés, aux collants blancs mouchetés et aux ballerines vernies.

Seize ans de fille parfaite. Le sourire fier de ma mère qui marche aux côtés de sa stupéfiante création. Seize ans et la libération. ENFIN.

Depuis que je suis née, ma mère tremble. Bébé, déjà, elle m'observait sous toutes les coutures pour savoir si j'étais suffisamment délicate et gracieuse.

25 Elle me gavait de tutus roses et de bandeaux assortis pour les cheveux. Bien tirés en

arrière, les cheveux. « Regarde ça, ma chérie, ce serait adorable sur toi. » Plus tard, manicure. Fard à paupières. Petite veste cintrée. Jupe patineuse.

Et puis, face aux enjeux terrifiants des grands choix de l'existence, elle m'a dévoilé... la magnifique et exaltante autoroute des femmes : « Fais un métier pour aider les autres,

30 les écouter, les soutenir, les comprendre. Accueille, câline, cajole, rassure, réconforte.

Sois fine, sensible, belle, savante, inspirante, désirable... baisable. »

Mais non, c'est ma mère, évidemment elle ne m'a pas dit « baisable ».

Les parents : faut-il vivre comme eux ?



Ça, c'est même ma grande terreur. [...]

Elle a toujours eu peur. De tout. [...]

35 **le papillon**
Schmetterling

Elle préférait me garder dans une boîte. Comme on conserve les papillons.

Une boîte de laquelle je ne sortirais jamais. Pour être sûre qu'il ne m'arrive rien.

Moi j'en rêvais, qu'il m'arrive des choses. [...]

38 **pas grand monde**
pas beaucoup de gens

J'aurais bien aimé qu'on me regarde et qu'on me donne la main. Mais j'intéressais pas grand monde. [...]

40 **la drague**

Anmacherei

41 **le bordel**

Schlammassel

40 Avec ma carapace, mon survêt XXL, l'oversize, je sors de la zone de la drague, du sexe et de tout le bordel qui va avec. Circulez, y a plus rien à voir !

Je vais vivre poilue. Grosse. Moche. Sale. Mes anciens habits, je pourrais les brûler un par un. Tous ces machins qui collent, taillés au-dessus du nombril, ou qui dévoilent les fesses. Mais si je brûle tout, c'est foutu, je suis bonne pour aller direct chez le psy.

44 **aller direct fam.** aller directement 45 Dès que j'ai un pet de travers, que je dis bonjour de mauvaise humeur, ma mère me sort le truc de m'emmener voir un psy. J'ai l'impression d'être un objet cassé qu'il faut réparer.

Les parents, ils voudraient qu'on voie des psys alors que la plupart du temps c'est eux le problème. Objectivement, je vais beaucoup mieux que ma mère.

50 **bouffer qc fam.**

manger qc

51 **consigner qc etw.**

erfassen, etw. notieren

51 **le footing** Joggen

50 Elle passe son temps à essayer d'être belle. Elle bouffe rien, elle compte les calories dépensées, elle se gave de vitamines, elle consigne les performances de ses footings. La femme en leggings orange qui court avec élégance dans le quartier pavillonnaire au petit matin, c'est elle. Comme dans les séries américaines. Celle qui se fait assassiner au premier épisode.

55 Ma pote Fanny, elle m'envie. Elle préfère ma mère à la sienne. [...]

Moi, je l'aime bien, sa mère, à Fanny.

Elle fait ce qu'elle veut, elle dit tout haut ce qu'elle pense. Moi aussi je voudrais tout dire. À la folie, j'aimerais dire tout ce que je pense.

Tâches :

- 1) **Présentez** brièvement Tessa ou sa mère en remplissant un côté du tableau (page 3). → mots-clés
- 2) **Échangez** avec un/e camarade qui a présenté l'autre personnage et remplissez votre tableau.
- 3) **Résumez** le texte en vous focalisant sur ce qui déclenche les conflits entre la narratrice et sa mère.

Vous avez fini ? → **Étudiez** les valeurs qui sont importants pour la mère de Tessa.

Les parents : faut-il vivre comme eux ?



Exercice 1 + 2

Tessa

La mère de Tessa

--	--

Notes

Les parents : faut-il vivre comme eux ?



Exercice 1 + 2

Tessa

La mère de Tessa

--	--

Notes

Ma meilleure ennemie – Stromae et Pomme (2024)



Écouter :

Écoutez la chanson et notez dans les trous les mots que vous entendez.

1 hair qn jdn hassen

Je t'aime, je te hais, je t'aime, je te hais
Je t'aime, je te hais, je t'aime, je te hais
Je t'aime, je te hais, je t'aime, je te hais
Je t'aime, je te hais, je t'aime, je te hais

Notes

6 le pire das Schlimmste

5 T'es la meilleure _____ qui m'est arrivée
Mais aussi la pire _____ qui m'est arrivée
Ce jour où je t'ai rencontrée, j'aurais peut-être préféré

9 la bénédiction der Segen

Que ce jour soit jamais _____ (_____)
La pire des bénédictions

10 **la malédiction**
der Fluch, die Verwünschung

12 **le dicton** die Redensart, der Spruch

10 La pire des bénédictions
La plus _____ des malédictions
De toi, j'devrais m'éloigner
Mais comme dit le dicton
« Plutôt qu'être seul, mieux vaut être mal accompagné »

16 l'adversaire (m/f)
der Gegner, die
Gegnerin

20 Mais ma meilleure ennemie, c'est toi
Fuis-moi, le pire, c'est _____ et _____
Mais si tu cherches encore ma voix
Oublie-moi, le pire, c'est _____ et _____

25 la douceur die Sanftheit, Milde

Pourquoi ton _____ me blesse
Quand il se cache juste là _____ l'espace?
C'est quelle émotion, ta haine
25 Ou de la douceur
Quand j'entends ton prénom ?

Je t'avais dit « ne regarde pas en arrière »
Le passé qui te suit, te fait la querre

30 Mais ma meilleure ennemie, c'est toi
Fuis-moi, le pire, c'est _____ et _____
Mais ma meilleure ennemie, c'est toi
Fuis-moi, le pire, c'est _____ et _____

Ma meilleure ennemie – Stromae et Pomme (2024)



Lire et comprendre :

15 minutes

- 2) Résumez brièvement le contenu de la chanson (3-4 phrases).
 - 3) Expliquez la phrase « ma meilleure ennemie, c'est toi ». Que veut dire le narrateur de la chanson ?

4) Écrire (au choix) :

- Mettez-vous à la place du narrateur de la chanson et exprimez ses pensées et ses sentiments.
 - Rédigez un texte qui raconte l'histoire du point de vue de l'autre personne (la « meilleure ennemie »).

Notes

Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran : Qui est Momo ?



Tâches :

- 1) Relisez les pages attribués à vous et prenez des notes dans le tableau pour caractériser Momo.
Attention : Vous trouverez très probablement pas d'informations pour toutes les catégories.
- 2) Mettez vos résultats dans le document en ligne en scannant le QR code au tableau.
- 3) Rédigez le portrait de Momo dans la première moitié du récit à l'aide de la fiche « Faire le portrait ».

Les catégories	L'aspect + les lignes/une citation du texte
Informations générales	
Âge, apparence physique	
Comportement	
Pensées/sentiments	
Caractère	
Relations avec d'autres personnages	